

**SVEN**<sup>®</sup>  
YOU WANT – WE CAN

Мультимедийная  
акустическая система 2.1

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



**MS-906**

[www.sven.fi](http://www.sven.fi)

## **Благодарим Вас за покупку акустической системы TM SVEN!**

Перед эксплуатацией устройства внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его на весь период использования.

### **АВТОРСКОЕ ПРАВО**

© 2011. SVEN Company Ltd. Версия 1.0 (V 1.0).

Данное руководство и содержащаяся в нем информация защищены авторским правом. Все права защищены.

### **ТОРГОВЫЕ МАРКИ**

Все торговые марки являются собственностью их законных владельцев.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ**

Несмотря на приложенные усилия сделать руководство более точным, возможны некоторые несоответствия. Информация данного руководства предоставлена на условиях «как есть». Автор и издатель не несут никакой ответственности перед лицом или организацией за ущерб или повреждения, произошедшие от информации, содержащейся в данном руководстве.

### **РАСПАКОВКА**

Аккуратно распакуйте изделие, проследите за тем, чтобы внутри коробки не остались какие-либо принадлежности. Проверьте устройство на предмет повреждений. Если изделие повреждено при транспортировке, обратитесь в фирму, осуществляющую доставку; если изделие не функционирует, сразу же обратитесь к продавцу.

### **ВНИМАНИЕ!**

Не включайте изделие сразу же после внесения его в помещение из окружающей среды с минусовыми температурами! Распакованное изделие необходимо выдержать в условиях температуры помещения не менее 4-х часов.

### **СОДЕРЖАНИЕ**

<b>RUS</b> .....	<b>1</b>
<b>1. ВВЕДЕНИЕ</b> .....	<b>2</b>
<b>2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ</b> .....	<b>2</b>
<b>3. КОМПЛЕКТАЦИЯ</b> .....	<b>2</b>
<b>4. ОСОБЕННОСТИ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ</b> .....	<b>2</b>
<b>5. РАСПОЛОЖЕНИЕ АС</b> .....	<b>3</b>
<b>6. ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ САБВУФЕРА</b> .....	<b>3</b>
<b>7. ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ</b> .....	<b>3</b>
<b>8. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ</b> .....	<b>5</b>
<b>9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b> .....	<b>5</b>
<b>UKR</b> .....	<b>6</b>
<b>ENG</b> .....	<b>12</b>

*Техническая поддержка размещена на сайте [www.sven.fi](http://www.sven.fi)  
Здесь же Вы сможете найти обновленную версию данного руководства.*

## 1. ВВЕДЕНИЕ

Акустическая система 2.1 (АС) MS-906 предназначена для воспроизведения музыки и озвучивания игр, фильмов и проч. АС оснащена встроенным усилителем мощности, благодаря чему они могут быть подключены практически к любым источникам аудиосигнала (CD/DVD-проигрывателям, телевизору, ПК и т. п.) без использования дополнительного усилителя мощности.

## 2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Во избежание поражения электрическим током, не вскрывайте АС и не производите ремонт самостоятельно.
- Не допускайте замыканий проводов (в том числе и «заземленных») колонок АС между собой, на корпус усилителя и на землю, т. к. это выводит из строя выходные каскады усилителя.
- Оберегайте АС от попадания в отверстия посторонних предметов. Следите, чтобы иголки, шпильки, монеты, насекомые и проч. не попали вовнутрь.
- Оберегайте АС от повышенной влажности, попадания воды и пыли. Не устанавливайте в помещениях с повышенной влажностью и запыленностью.
- Оберегайте АС от нагрева: не устанавливайте ее рядом с нагревательными приборами и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.
- Не используйте для протирки бензин, спирты или другие растворители, т. к. они могут повредить окрашенную поверхность АС. Для чистки АС используйте мягкую сухую ткань.
- Если АС не работает, сразу отключите кабель и обратитесь в магазин, где Вы ее приобрели.



**Внимание! Внутри корпуса на элементах без изоляции имеется высокое напряжение, которое может вызвать поражение электрическим током.**

## 3. КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Сабвуфер – 1 шт.
- Колонки – 2 шт.
- Сигнальный кабель mini-jack к mini-jack 3,5 мм – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.
- Гарантийный талон – 1 шт.

## 4. ОСОБЕННОСТИ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

- Встроенный трансформаторный источник питания
- Раздельная регулировка уровня общей громкости и громкости сабвуфера
- Возможность подключения к различным источникам звука
- Магнитное экранирование
- Материал корпуса сабвуфера – дерево (MDF)

## 5. РАСПОЛОЖЕНИЕ АС

- Располагайте колонки относительно слушателя симметрично на расстоянии не менее одного метра.
- Сабвуфер имеет фазоинвертор, выходящий на боковую стенку, поэтому устанавливайте его на расстоянии 20–30 см от стены или другого препятствия. Сабвуфер излучает ненаправленный звук, потому его можно расположить в любом месте комнаты, в котором сабвуфер звучит наилучшим образом.
- Возможно небольшое искажение изображения у сверхчувствительных мониторов и телевизоров, устанавливайте АС подальше от телевизора.

## 6. ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ САБВУФЕРА

- ① VOLUME: регулятор уровня общей громкости
- ② BASS: регулятор уровня громкости сабвуфера
- ③ AUDIO INPUT: разъем для подключения источника аудиосигнала
- ④ AUDIO OUTPUT L/R: разъемы для подключения сателлитов
- ⑤ POWER SOURCE ON/OFF: выключатель питания
- ⑥ Шнур питания

## 7. ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Акустическую систему MS-906 можно подключить практически к любым источникам аудиосигнала (см. схему подключения на рис. 2).

- Перед подключением убедитесь, что АС отключена от сети. Присоедините встроенные в сателлиты акустические кабели к аудиовыходам на задней панели сабвуфера AUDIO OUTPUT L/R ④ (см. рис. 2).

**Примечание. Обратите внимание, что красный RCA-джек правой колонки нужно соединить с красным разъемом сабвуфера (AUDIO OUTPUT R), а белый RCA-джек левой колонки – с белым разъемом сабвуфера (AUDIO OUTPUT L). От правильности и надежности подсоединения кабелей непосредственно зависит качество звука.**

- Mini-jack стереофонического сигнального кабеля вставьте в разъем аудиовхода AUDIO INPUT ③ сабвуфера, а противоположный mini-jack кабеля подсоедините к разъему Ø 3,5 мм порта LINE OUT звуковой карты компьютера или разъему аудиовхода CD, MP3 проигрывателей, как показано на схеме (см. рис. 2).

**Примечание. Для подключения АС к DVD/CD/CD-проигрывателям, TV необходимо использовать стереофонический кабель mini-jack Ø 3,5 мм к 2RCA (не входит в комплект поставки) или переходник mini-jack к 2RCA (не входит в комплект поставки).**

- Вставьте вилку шнура питания ⑥ на задней панели сабвуфера в розетку.

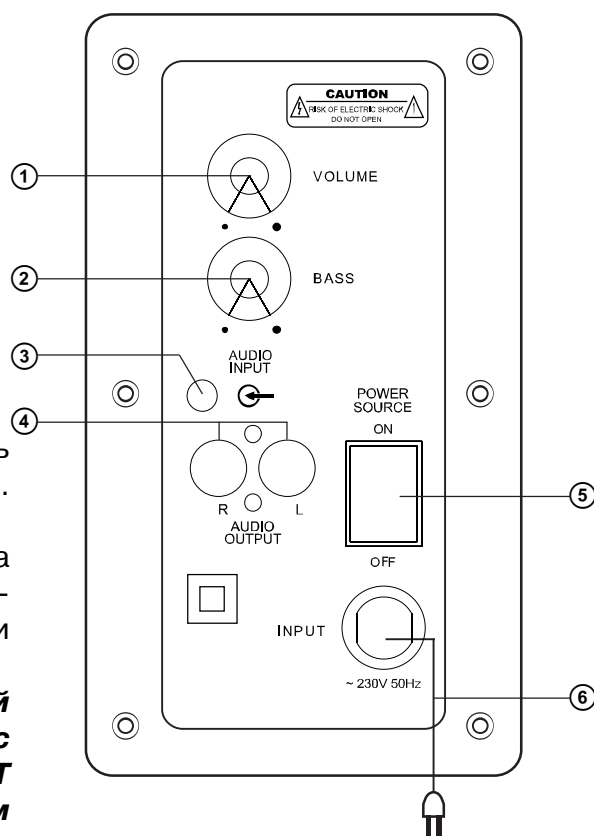


Рис. 1. Задняя панель сабвуфера

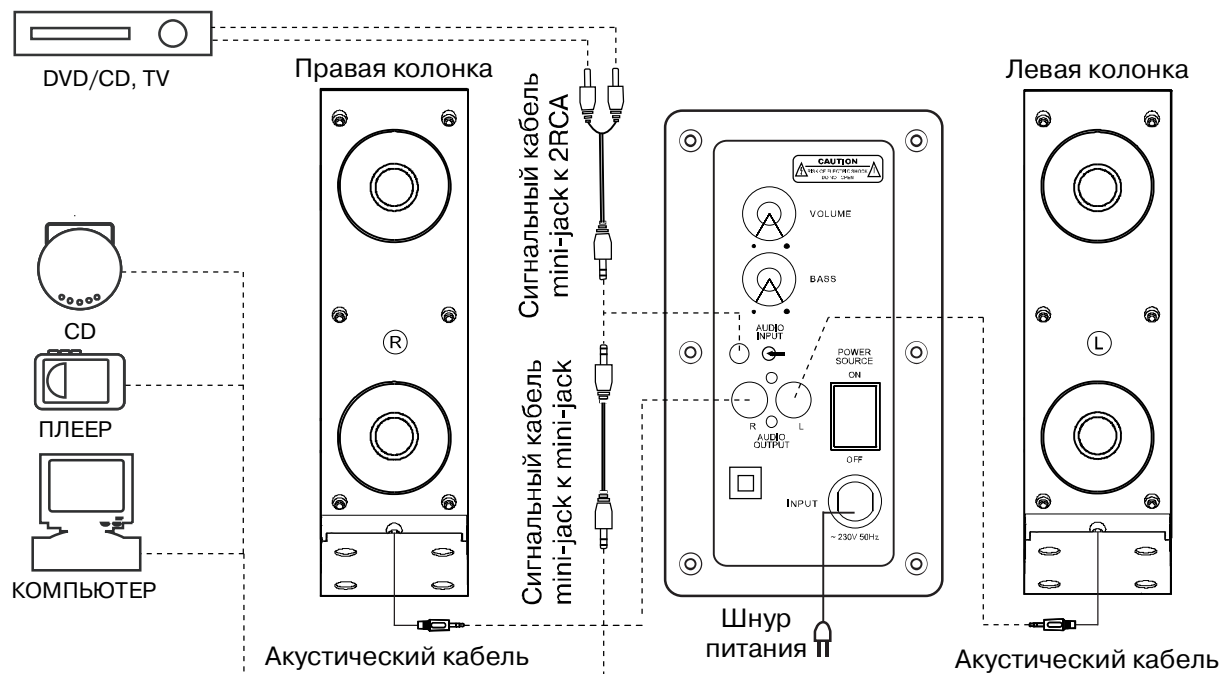


Рис. 2. Схема подключения

- Установите уровень общей громкости на минимум поворотом регулятора VOLUME ① против часовой стрелки до упора.
- Включите питание устройства выключателем (⑤, положение ON) на задней панели сабвуфера.
- Включите источник сигнала.
- Отрегулируйте уровень общей громкости поворотом регулятора VOLUME ①. При повороте регулятора по часовой стрелке уровень громкости увеличивается, при повороте против часовой стрелки — уменьшается.
- Отрегулируйте уровень громкости сабвуфера поворотом регулятора BASS ②. При повороте регулятора по часовой стрелке уровень низких частот повышается, при повороте против часовой стрелки — снижается.

**Примечание:**

- Если вы долгое время не используете АС, не забудьте выключить систему выключателем на задней стенке сабвуфера (⑤, положение OFF) и выдернуть шнур питания ⑥ из сети.
- Для повышения качества воспроизведения звука воспользуйтесь выходом звуковой карты Line-Out.

## 8. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Причина	Способ устранения
АС не включается.	Не подключена к сети.	Проверьте правильность подключения.
	Не включен сетевой выключатель.	Включите выключатель.
Нет звука или в колонках АС слишком тихий звук.	Регулятор громкости установлен в положение наименьшей громкости.	Подстройте регулятор громкости.
	Неправильно подключен источник аудиосигнала.	Подключите источники сигнала правильно.
Искажение звука.	Большая амплитуда входного сигнала.	Регуляторами громкости на источнике сигнала и АС уменьшите величину входного сигнала.

Если ни один из указанных выше способов не решает проблему, обратитесь за профессиональной консультацией в ближайший сервисцентр. Не ремонтируйте изделие самостоятельно.

## 9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики и единицы измерения	Значение
Выходная мощность (RMS), Вт сабвуфера сателлитов	22 (10 + 2 × 6) 10 2 × 6
Диапазон частот, Гц сабвуфера сателлитов	50 – 140 140 – 20 000
Размер динамиков, мм сабвуфера сателлитов	∅ 110 ∅ 50
Напряжение питания, В/Гц	~220/50
Размеры (Ш × В × Г), мм сабвуфера сателлитов (одной колонки)	190 × 185 × 250 205 × 62 × 80
Масса, кг	3,1

### Примечания:

- **Технические характеристики, приведенные в таблице, справочные и не могут служить основанием для претензий.**
- **Продукция торговой марки SVEN постоянно совершенствуется. По этой причине технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.**

**SVEN**<sup>®</sup>  
YOU WANT – WE CAN

Мультимедійна  
акустична система 2.1

## КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



**MS-906**

[www.sven.fi](http://www.sven.fi)

# Керівництво з експлуатації

# MS-906

## **Дякуємо Вам за купівлю акустичної системи TM SVEN!**

Перед експлуатацією пристрою уважно ознайомтеся з цим керівництвом і збережіть його на весь період користування.

### **АВТОРСЬКЕ ПРАВО**

© 2011. SVEN Company Ltd. Версія 1.0 (V 1.0).

Це керівництво та інформація, що міститься в ньому, захищено авторським правом. Усі права застережені.

### **ТОРГОВЕЛЬНІ МАРКИ**

Усі торговельні марки є власністю їх законних власників.

### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ**

Незважаючи на докладені зусилля зробити керівництво точнішим, можливі деякі невідповідності. Інформація цього керівництва надана на умовах «як є». Автор і видавець не несуть жодної відповідальності перед особою або організацією за збитки або ушкодження, завдані інформацією, що міститься у цьому керівництві.

### **РОЗПАКОВУВАННЯ**

Акуратно розпакуйте виріб, простежте за тим, щоб усередині коробки не залишилося яке-небудь приладдя. Перевірте пристрій на предмет пошкоджень. Якщо виріб пошкоджено при транспортуванні, зверніться у фірму, що здійснює доставку; якщо виріб не функціонує, відразу ж зверніться до продавця.

### **УВАГА!**

Не включайте виріб одразу після того, як внесли його в приміщення, якщо надворі мінусова температура! Розпакований виріб необхідно витримати в умовах температури приміщення не менше 4-х годин.

### **ЗМІСТ**

<b>RUS</b> .....	<b>1</b>
<b>UKR</b> .....	<b>6</b>
<b>1. ВСТУП</b> .....	<b>8</b>
<b>2. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ</b> .....	<b>8</b>
<b>3. КОМПЛЕКТАЦІЯ</b> .....	<b>8</b>
<b>4. ОСОБЛИВОСТІ АКУСТИЧНОЇ СИСТЕМИ</b> .....	<b>8</b>
<b>5. РОЗТАШУВАННЯ АС</b> .....	<b>9</b>
<b>6. ЗАДНЯ ПАНЕЛЬ САБВУФЕРА</b> .....	<b>9</b>
<b>7. ПІДКЛЮЧЕННЯ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЯ</b> .....	<b>9</b>
<b>8. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ</b> .....	<b>11</b>
<b>9. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b> .....	<b>11</b>
<b>ENG</b> .....	<b>12</b>

*Технічна підтримка розміщена на сайті [www.sven.fi](http://www.sven.fi)  
Також тут Ви зможете знайти оновлену версію цього керівництва.*



### 1. ОПИС

Акустична система 2.1 (АС) MS-906 призначена для відтворення музики і озвучування ігор, фільмів тощо. АС оснащена вмонтованим підсилювачем потужності, завдяки чому її можна підключити практично до будь-яких джерел аудіосигналу (CD/DVD-програвачів, телевізора, ПК тощо) без використання додаткового підсилювача потужності.

### 2. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Щоб уникнути ураження електричним струмом, не розбирайте АС і не здійснюйте ремонт самостійно.
- Не допускайте замикання дротів (у тому числі й «заземлених») колонок АС між собою, на корпус підсилювача і на землю, бо це призводить до пошкодження вихідних каскадів підсилювача.
- Оберегайте АС від потрапляння в отвори сторонніх предметів. Стежте, щоб голки, шпильки, монети, комахи тощо не потрапили усередину.
- Оберегайте АС від підвищеної вологості, потрапляння води і пилу. Не встановлюйте в приміщеннях з підвищеною вологістю і запиленістю.
- Оберегайте АС від нагрівання: не встановлюйте її поруч з нагрівальними приладами і уникайте дії прямих сонячних променів.
- Не використовуйте для протирання бензин, спирти або інші розчинники, бо вони можуть пошкодити декоровану поверхню АС. Для чищення АС використовуйте м'яку суху тканину.
- Якщо АС не працює, відразу відключіть кабель і зверніться в магазин, де Ви її придбали.



**Увага! Усередині корпусу на елементах без ізоляції є висока напруга, що може викликати ураження електричним струмом.**

### 3. КОМПЛЕКТАЦІЯ

- Сабвуфер — 1 шт.
- Колонки — 2 шт.
- Сигнальний кабель mini-jack до mini-jack 3,5 мм — 1 шт.
- Керівництво з експлуатації — 1 шт.
- Гарантійний талон — 1 шт.

### 4. ОСОБЛИВОСТІ АКУСТИЧНОЇ СИСТЕМИ

- Вмонтоване трансформаторне джерело живлення
- Роздільне регулювання рівня загальної гучності і гучності сабвуфера
- Можливість підключення до різних джерел звуку
- Магнітне екранування
- Матеріал корпусу сабвуфера – дерево (MDF)

## 5. РОЗТАШУВАННЯ АС

- Розташуйте колонки відносно слухача симетрично на відстані не менше одного метра.
- Сабвуфер має фазоінвертор, що виходить на бічну стінку, тому встановлюйте його на відстані 20-30 см від стіни або іншої перешкоди. Сабвуфер випромінює ненапрявлений звук, тому його можна розташувати в будь-якому місці кімнати, в якому сабвуфер звучатиме якнайкраще.
- Можливе невелике спотворення зображення у надчутливих моніторів і телевізорів, тому встановлюйте АС якомога далі від телевізора.

## 6. ЗАДНЯ ПАНЕЛЬ САБВУФЕРА

- ① VOLUME: регулятор рівня загальної гучності
- ② BASS: регулятор рівня гучності сабвуфера
- ③ AUDIO INPUT: роз'єм для підключення джерела аудіосигналу
- ④ AUDIO OUTPUT L/R: роз'єми для підключення сателітів
- ⑤ POWER SOURCE ON/OFF: вимикач живлення
- ⑥ Шнур живлення

## 7. ПІДКЛЮЧЕННЯ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Акустичну систему MS-906 можна підключити практично до будь-яких джерел аудіосигналу (див. схему підключення на мал. 2).

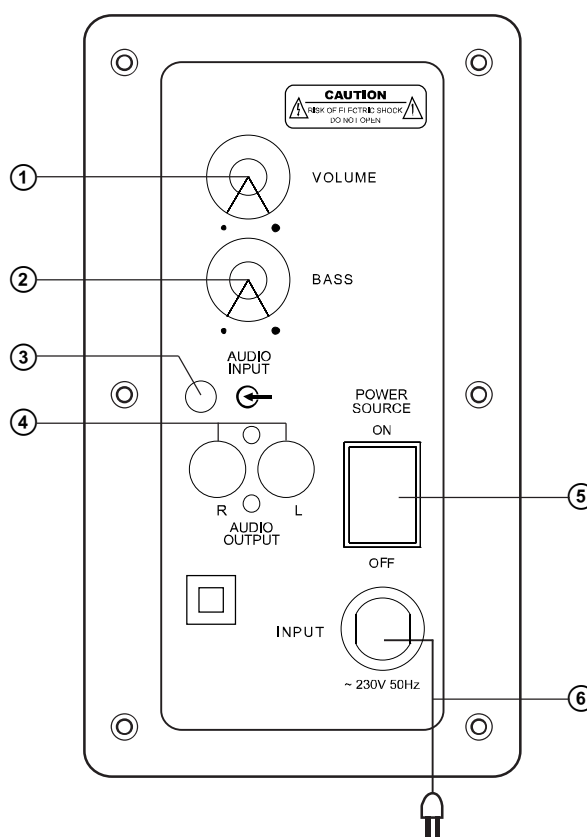
- Перед підключенням переконайтеся, що АС відключена від мережі. Під'єднайте вмонтовані в сателіти акустичні кабелі до аудіовиходів на задній панелі сабвуфера AUDIO OUTPUT L/R ④ (див. мал. 2).

**Примітки. Зверніть увагу, що червоний RCA-джек правої колонки потрібно підключити до червоного роз'єму сабвуфера (AUDIO OUTPUT R), а білий RCA-джек лівої колонки – до білого роз'єму сабвуфера (AUDIO OUTPUT L). Від правильності та надійності підключення кабелів безпосередньо залежить якість звуку.**

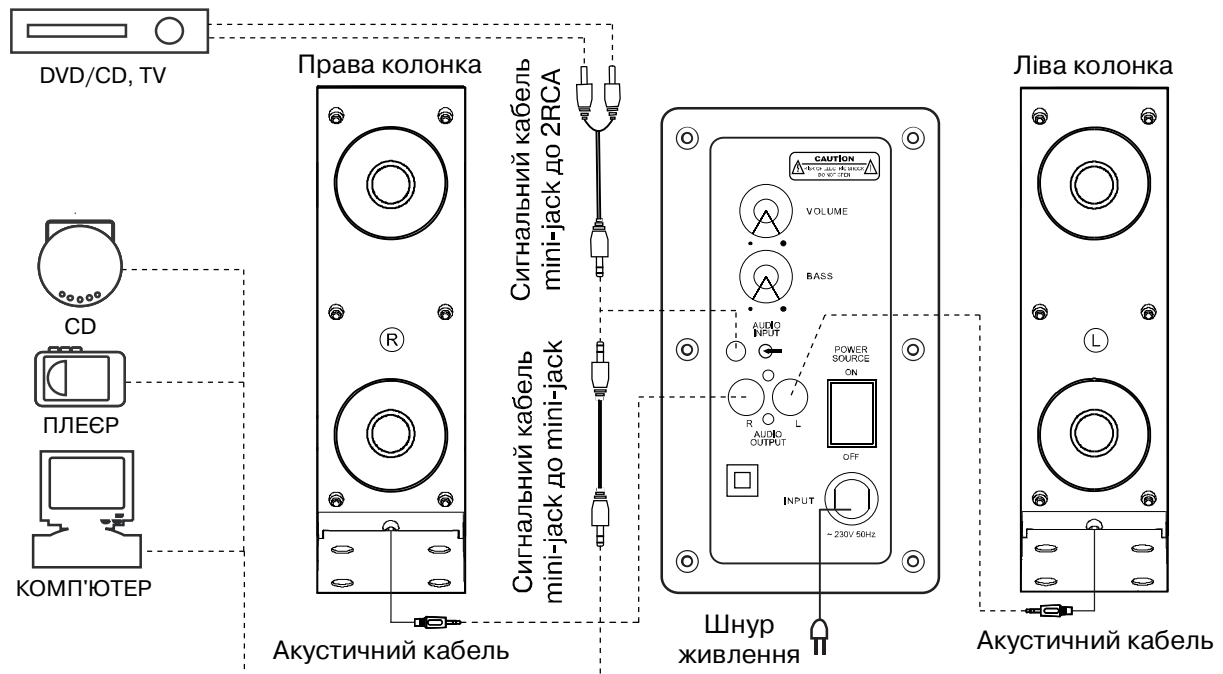
- Mini-jack стереофонічного сигнального кабелю вставте в роз'єм аудіовходу AUDIO INPUT ③ сабвуфера, а протилежний mini-jack кабелю під'єднайте до порту LINE OUT звукової карти комп'ютера роз'ємом Ø 3,5 мм або до роз'єму аудіовиходу CD, MP3 програвачів, як показано на схемі (див. мал. 2).

**Примітка. Для підключення АС до DVD/CD-програвачів, TV необхідно використовувати стереофонічний кабель mini-jack Ø 3,5 мм до 2RCA (не входить до комплекту) або перехідник mini-jack до 2RCA (не входить до комплекту).**

- Вставте вилку шнура живлення ⑥ на задній панелі сабвуфера в розетку.
- Встановіть рівень загальної гучності на мінімум поворотом регулятора VOLUME ① проти годинникової стрілки до упору.



Мал. 1. Задня панель сабвуфера



Мал. 2. Схема підключення

- Увімкніть живлення вимикачем (⑤, положення ON) на задній панелі сабвуфера.
- Увімкніть джерело сигналу.
- Відрегулюйте рівень загальної гучності поворотом регулятора VOLUME ①. При повороті регулятора за годинниковою стрілкою рівень гучності збільшується, при повороті проти годинникової стрілки – зменшується.
- Відрегулюйте рівень гучності сабвуфера поворотом регулятора BASS ②. При повороті регулятора за годинниковою стрілкою рівень низьких частот збільшується, при повороті проти годинникової стрілки – зменшується.

**Примітки:**

- Якщо Ви тривалий час не використовуєте АС, не забудьте вимкнути пристрій вимикачем на задній стінці сабвуфера (⑤, положення OFF) і вийняти вилку шнура живлення ⑥ з розетки.
- Для підвищення якості відтворення звуку користуйтеся виходом звукової карти Line-Out.

**8. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ**

Несправність	Причина	Спосіб усунення
АС не вмикається.	Не підключена до мережі живлення.	Перевірте правильність підключення.
	Не увімкнено мережевий вимикач.	Увімкніть вимикач.
Немає звуку або колонки АС занадто тихий звук.	Регулятор гучності встановлено в положення найменшої гучності.	Підкрутіть регулятор гучності.
	Неправильно підключено джерело аудіосигналу.	Підключіть правильно джерела сигналу.
Спотворення звуку.	Велика амплітуда вхідного сигналу.	Регуляторами гучності джерела сигналу та АС зменшіть величину вхідного сигналу.

Якщо жоден зі вказаних вище способів не вирішує проблему, зверніться за професійною консультацією до найближчого сервісного центру. Ніколи не ремонтуйте АС самостійно.

**9. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Характеристики та одиниці виміру	Значення
Вихідна потужність (RMS), Вт сабвуфера сателітів	22 (10 + 2 × 6) 10 2 × 6
Діапазон частот, Гц сабвуфера сателітів	50 – 140 140 – 20 000
Розмір динаміків, мм сабвуфера сателітів	Ø 110 Ø 50
Напруга живлення, В/Гц	~220/50
Розміри (Ш × В × Г), мм сабвуфера сателітів (однієї колонки)	190 × 185 × 250 205 × 62 × 80
Вага, кг	3,1

**Примітки:**

- **Технічні характеристики, наведені в таблиці, довідкові і не можуть служити підставою для претензій.**
- **Продукція торговельної марки SVEN постійно удосконалюється. З цієї причини технічні характеристики може бути змінено без попереднього повідомлення.**

**SVEN**®  
YOU WANT – WE CAN

2.1 Multimedia Speaker System

# OPERATION MANUAL



**MS-906**

[www.sven.fi](http://www.sven.fi)

***Congratulations on your purchase of the Sven speaker system!***

Please read this operation manual before using the unit and retain this operation manual in a safe place for future reference.

**COPYRIGHT**

© 2011. SVEN Company Ltd. Version 1.0 (V 1.0).

This manual and information contained in it are copyrighted. All rights reserved.

**TRADEMARKS**

All trademarks are the property of their legal holders.

**NOTICE OF RESPONSIBILITY RESTRICTION**

Despite the exerted efforts to make this manual more exact, some discrepancies may occur. The information in this manual is given on «as is» terms. The author and the publisher do not bear any liability to a person or an organization for loss or damage which has arisen from the information contained in this manual.

**UNPACKING**

Unpack the device carefully. Make sure there are no accessories left in the box. Check up the device for damage; if the product was damaged during transportation, address the firm which carried out the delivery; if the product functions incorrectly, address the dealer at once.

**ATTENTION!**

Do not switch on the speaker system immediately after you bring it into a room from environment with negative temperature! After unpacking, the speaker system should be kept in conditions of room temperature for at least 4 hours.

**CONTENTS**

<b>RUS</b> .....	<b>1</b>
<b>UKR</b> .....	<b>6</b>
<b>ENG</b> .....	<b>12</b>
<b>1. INTRODUCTION</b> .....	<b>14</b>
<b>2. SAFETY PRECAUTIONS</b> .....	<b>14</b>
<b>3. PACKAGE CONTENTS</b> .....	<b>14</b>
<b>4. SPECIAL FEATURES</b> .....	<b>14</b>
<b>5. LOCATING</b> .....	<b>15</b>
<b>6. SUBWOOFER REAR PANEL</b> .....	<b>15</b>
<b>7. INSTALLATION AND OPERATION GUIDE</b> .....	<b>15</b>
<b>8. TROUBLESHOOTING</b> .....	<b>17</b>
<b>9. TECHNICAL SPECIFICATIONS</b> .....	<b>17</b>

*Technical support is on [www.sven.fi](http://www.sven.fi)*

**1. INTRODUCTION**

MS-906 2.1 Multimedia Speaker System (MSS) is designed to play music and sound games, movies etc. The MSS has a built-in amplifier allowing to connect it to virtually any audio source (CD/DVD-player, TV, PC, etc.) without using an additional power amplifier.

**2. SAFETY PRECAUTIONS**

- To avoid electric shock do not open the MSS and do not perform repairs by yourself.
- Do not allow circuit of wires (including grounded ones) between speakers, power amplifier or ground, for it causes damage of power amplifier output stage.
- Do not put foreign objects inside the holes of the MSS. Make sure that needles, hair pins, coins, insects etc. do not get inside.
- Protect the MSS from high humidity, water and dust. Do not locate it in areas with high level of humidity and dust.
- Protect the MSS from heating: do not locate it near a heat source or expose to direct sunlight.
- Do not use gasoline, alcohol or other solvents when cleaning, since they may damage the paint-coated surface of the MSS. Clean it with dry soft cloth only.
- If the MSS does not operate, unplug it and address your dealer.



***Caution! High voltage inside! To avoid the risk of electric shock do not open or touch elements inside.***

**3. PACKAGE CONTENTS**

- Subwoofer — 1 pc
- Satellites — 2 pcs
- Mini-jack to mini-jack 3.5 mm signal cable — 1 pc
- Operation manual — 1 pc
- Warranty card — 1 pc

**4. SPECIAL FEATURES**

- Built-in transformer power supply
- Separate master volume control and bass control knobs
- Easy connection to various audio devices
- Magnetic shielding
- Wooden (MDF) subwoofer cabinet

## 5. LOCATING

- Place the speakers symmetrically to the listener at least one meter away.
- The MSS has a bas reflex port on the side panel, therefore it should be installed at the distance of 20-30 cm from a wall or other obstacle. The subwoofer emits non-directional sound, therefore it can be located in any place of the room where it sounds the best.
- Place the speaker system far away from TV sets, as insignificant image distortion in supersensitive monitors and TV sets is possible.

## 6. SUBWOOFER REAR PANEL

- ① VOLUME: master volume control knob
- ② BASS: subwoofer volume control knob
- ③ AUDIO INPUT: audio source input
- ④ AUDIO OUTPUT L/R: satellite outputs
- ⑤ POWER SOURCE ON/OFF: POWER switch
- ⑥ Power cord

## 7. INSTALLATION AND OPERATION GUIDE

MS-906 Multimedia Speaker System can be connected to virtually any audio source (see connection diagram, Fig. 2).

- Before making any connections, make sure that the MSS is unplugged. Connect the built-in audio cables to the AUDIO OUTPUT L/R ④ jacks on the rear panel of the subwoofer (see Fig. 2).

**Note that the red RCA jack of the right speaker should be connected to the red jack of the subwoofer and the white RCA jack of the left speaker – to the white jack of the subwoofer (AUDIO OUTPUT R/L). The correctness and reliability of the cable connections directly affect the quality of sound.**

- The mini-jack of the stereo signal cable should be inserted into the AUDIO INPUT ③ jack of the subwoofer, and the other mini-jack of the cable should be plugged into a Ø 3.5 mm LINE OUT port of the computer sound card or audio output of a CD/MP3 player, as shown in the diagram (see Fig. 2).

**Note. To connect the MSS to a DVD/VCD/CD-player or a TV it is necessary to use a mini-jack (Ø 3.5 mm) to 2RCA stereo signal cable (not included) or a mini-jack (Ø 3.5 mm) to 2RCA adapter (not included).**

- Plug the power cord ⑥ on the rear panel of the subwoofer into an outlet.
- Set the master volume level to the minimum by turning the VOLUME control knob ① counterclockwise until it stops.
- Switch on the device (⑤, ON position).
- Turn on the audio source.
- Adjust the master volume level by turning the VOLUME control knob ①. Turn the knob clockwise to increase the volume level, and turn it counterclockwise to reduce the volume level.

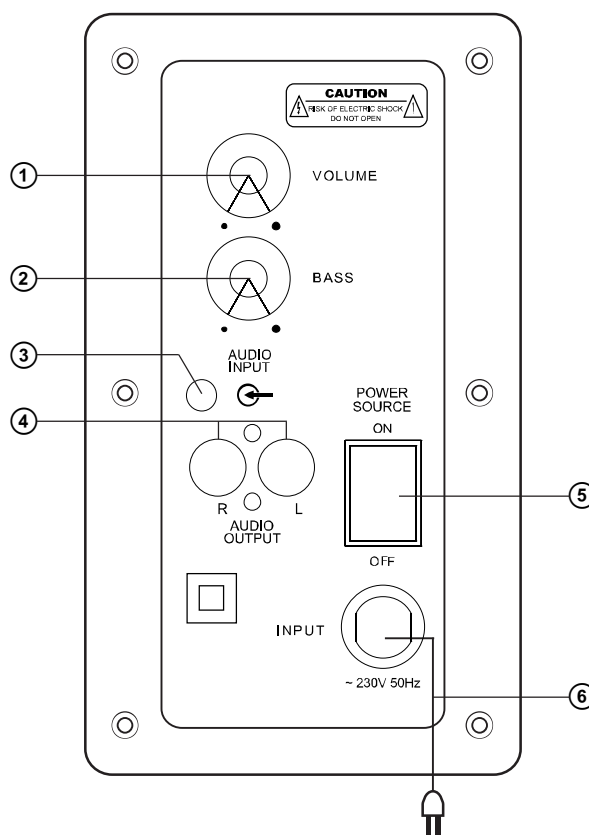


Fig. 1. Subwoofer rear panel



## 2.1 Multimedia Speaker System

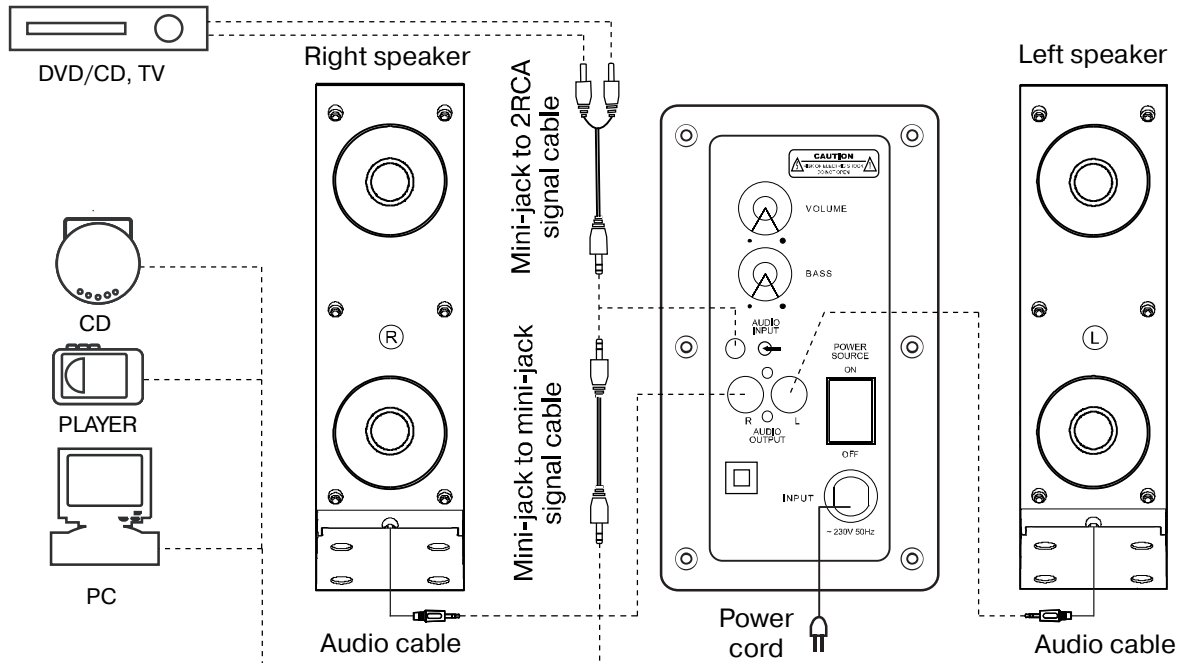


Fig. 2. Connection diagram

- Adjust the subwoofer volume level by turning the BASS control knob ②. Turn the knob clockwise to increase the subwoofer volume level, and turn it counterclockwise to reduce the subwoofer volume level.

**Notes:**

- If the MSS is left unused for a long period of time, please mind to switch it off using the power switch (⑤, OFF position) on the subwoofer rear panel and unplug the power cord ⑥.
- To improve the sound quality, use the Line-Out output of your PC sound card.

## 8. TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
The MSS does not turn on.	The MSS is not connected to the mains outlet.	Check the connection.
	Power switch is off.	Turn on the switch.
No sound or sound of speakers is too quiet.	Volume level is set at minimum value.	Adjust the volume control knob.
	The audio source is improperly connected.	Connect audio sources correctly.
Distortion of sound.	Large amplitude of the input signal.	Turn down the source volume and MSS volume.

If none of the above methods can solve the problem, please seek professional advice at your nearest service center. Never attempt to repair the product yourself.

## 9. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Parameter, measurement unit	Value
Output power (RMS), W subwoofer satellites	22 (10 + 2 × 6) 10 2 × 6
Frequency range, Hz subwoofer satellites	50 – 140 140 – 20 000
Speaker dimensions, mm subwoofer satellites	Ø 110 Ø 50
Power supply, V / Hz	~220/50
Dimensions (W × H × D), mm subwoofer satellites (one satellite)	190 × 185 × 250 205 × 62 × 80
Weight, kg	3.1

### Notes:

- **Technical specifications given in this table are supplemental information and cannot give occasion to claims.**
- **Technical specifications are subject to change without notice due to improvement of SVEN production.**

## Мультимедийная акустическая система 2.1

**SVEN**®  
YOU WANT – WE CAN



### Модель: **MS-906**

Импортер в России: ООО «СКАНДИТРЕЛ»,  
111024, РФ, г. Москва, ул. Авиамоторная, д. 65, стр. 1.  
Уполномоченная организация в России: ООО «РТ-Ф»,  
105082, г. Москва, ул. Фридриха Энгельса, д. 75, стр. 5.  
Условия гарантийного обслуживания смотрите в  
гарантийном талоне или на сайте **www.sven.fi**  
Гарантийный срок: 12 мес.  
Срок службы: 5 лет.  
Произведено под контролем «Свен Скандинавия  
Лимитед», 48310, Финляндия, Котка,  
Котлахдентие, 15. Сделано в Китае.

### Модель: **MS-906**

Постачальник/імпортер в Україні: ТОВ «СВЕН Центр».  
Київська область, м. Переяслав-Хмельницький,  
вул. Героїв Дніпра, 31.  
Призначення, споживчі властивості та відомості  
про безпеку товару див. у керівництві з експлуатації.  
Умови гарантійного обслуговування дивіться в  
гарантійному талоні або на сайті **www.sven.fi**  
Гарантійний термін: 12 міс.  
Строк служби: 5 років.  
Товар сертифіковано/має гігієнічний висновок.  
Шкідливих речовин не містить.  
Зберігати в сухому місці.  
Виготовлено під контролем «Свен Скандинавія  
Лімітед», 48310, Фінляндія, Котка, Котлахдентіє, 15.  
Зроблено в Китаї.

Produced under the control of Oy Sven Scandinavia Ltd.  
15, Kotolahdentie, KOTKA, Finland, 48310.  
Made in China.

® Registered Trademark of Oy SVEN  
Scandinavia Ltd. Finland.

**MS-906**